

Több napsütés

Az időjárásban örvedetes javulás jelei mutatkoznak: csütörtökön az osztrák Alpokban, majd a Kárpát-medencében is csaknem mindenütt megszűntek az esők, a felhőzet felszakadozott.

A Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul elmondották, hogy az esőzés megszűntével lassú, de biztonságosan látszó felmelegedés kezdődött. Újabb nagyarányú esőzést hozó frontok egyelőre nem fenyegetnek, ugyanakkor a meglévő kedvezőtlen csapadékos időjárás csak lassan javul. A helyi felmelegedésekből még mindig lesznek úgynevezett gócos záporok, sőt újabb zivatarok is lehetségesek. Pénteken felhőátvonulásokra, a csütörtökinél több napsütésre számíthatunk. A hajnali hőmérséklet előrelátólag országsszerte 3—8, a délutáni maximumok 12—17 fok körül alakulnak ki. (MTI)

Bemutatkozott a „panoráma” busz

Sok szegedi fordult meg tegnap délután egy érdekes, tető nélküli busz után. Ekkor mutatták be a város vezetőinek és a sajtó képviselőinek a város új nevezettségét, a „panoráma” autóbust. Az autóbusz május 15-től kezdve mindennapos vendége lesz Szeged utcáinak. Különjáratként közlekedik majd. Az IBUSZ-nál rendelhetik meg az érdeklődő csoportok.

Mind szorosabbá válik a magyar—csehszlovák együttműködés

A csehszlovák nagykövet sajtótájékoztatója

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság május 9-én ünnepi felszabadulásának 20. évfordulóját. A küszöbön álló nemzeti ünnep alkalmából Frantisek Pisek csehszlovák nagykövet csütörtökön a Csehszlovák Kultúrában sajtófogadásra tájékoztatta a magyar újságírókat hazája két évtizedes fejlődéséről.

Kiemelte, hogy a magyar antifasiszta erők a Vörös Hadsereg és a csehszlovák nép oldalán harcoltak Csehszlovákia felszabadításáért, részt vettek a szlovák nemzeti felkelésben s Prága felszabadításában. A magyar—csehszlovák barátság a közös harcban kovacsoldott, s a felszabadulás után mind erőteljesebben

bontakozott ki. Az elmúlt két évtizedben a két ország közötti együttműködés egyre szorosabbá vált, s az élet minden területén eredményesen valósítják meg az együttműködés új, magasabb színvonalú formáit.

A nagykövet Csehszlovákia gazdasági fejlődését ismertette rámutatott arra, hogy az ipari termelés a háború előtti ötszörösére emelkedett. Csehszlovákia az egy főre jutó ipari termelésben világszínvonalban is előkelő helyet foglal el.

Frantisek Pisek ezután a csehszlovák népgazdasági irányításának új módszereiről tájékoztatta az újságírókat, majd válaszolt kérdéseikre.

Vasutas képzőművészek kiállítása

Tegnap délelőtt tartották meg a Vasutas Szakszervezet Képzőművész Körének hagyományos, évenként megrendezendő kiállításának sajtóbemutatóját. A ma 17 óra körül megnyíló kiállításon a 17 éve működő kör tagjai közel 60 képpel mutatkoznak be a

közönségnek a Széchenyi tér 2/a alatti műtermükben.

A tárlat anyagát az utolsó év termésének legjavából válogatta ki a zsűri, Szőke Győző vezetésével. A kör tagjai nemcsak témában, de műfajban is széles skálán mozognak: olajképeket, akvarelleket, grafikákat, sőt mozaikokat is láthatunk. A csoport eredményes, színvonalas munkáját bizonyítják Szőke Győző szépen komponált, érett szinkultúrára valló Tisza-kepei, Palócz Lajos,

Szekfü János akvarelljei, olajképei, Gracza Ferenc portréja, Sáfrány György Csillelő-já (mozaik) és nem utolsósorban Simon Miklós olajképei, grafikái, melyek közül néhány szerepelt a tavalyi ősszel Párizsban megrendezett nemzetközi vasutas képzőművész kiállításon.

De érdemes odafigyelni a kör többi tagjának, Drégely József, Rimóczy Géza, Kerényi Mária, Mihály István, Majoros László és Széles Mihály képeire is.

Ezt láttuk az NDK-ban

Riportkönyv a demokratikus Németországról

Néhány nap múlva ünnepelem a demokratikus Németország felszabadulásának 20. évfordulóját. Erre az alkalomra *Ezt láttuk az NDK-ban* címmel érdekes riportkönyvet jelentetett meg a Kossuth Könyvkiadó. Kilencc magyar író és újságíró vallomását olvashatjuk ebben a könyvben az új Németországról.

A kötet írásainak időszerecsé nemcsak, sőt, talán nem is elsősorban az ünnepi évforduló adja. Ezt a könyvet mindenekelőtt az teszi izgalmasá, érdekessé és fontosá, hogy szerzői — akár riportot, akár tanulmányt vagy visszaemlékezést írtak — nem a felületen, a dolgok felszínén mozognak, hanem igyekeznek a problémák mélyére ásni, s azt a valóságot, amelyről beszélnek, minél árnyaltabban, sokoldalúbban és szívesebben az olvasók elé tárni. Ezért a szívdobogatóan szép és nagyszerű eredmények mellett nem hallgatnak a hibákról, a gondokról és a bajokról sem. Írásaik a valóságot tükrözik, s eleven, világos képet nyújtanak a nép, az ország életéről, a mai Németországról.

A kép, amely a könyv elolvasása után kirajzolódik bennünk, meggyőző erővel bizonyítja, hogy a tizennyolcmillió német békeállam megszabadult a múlt minden káros örökségétől, gyökerestől kitépte még az írmagját is az embertelen, militarista, sovinszta katasztrófolitikának. A Német Demokratikus Köztársaság fennállása óta következetes békepolitikát folytat, kivési részt az újabb világégsi elhárításában reáharuló feladatok megoldásából és végrehajtásából.

A szerzők — Barát Endre író, Burján Sándor, az MTI osztályvezetője, Eck Gyula, a Képes Újság szerkesztője, Ek Sándor Kossuth-díjas festőművész, Haynal Kornél, a televízió igazgatója, Koncsek László, a Népszabadság berlini tudósítója, Lőkös Zoltán, a Dél-Magyarország főszerkesztője, Matolcsy Károly, a Magyar Nemzet munkatársa és Pinczési Pál, az MTI berlini tudósítója — hosszabb-rövidebb időt töltöttek a Német Demokratikus Köztársaságban. Van közöttük, aki csak egyszer járt ott, de vannak közöttük olyanok is, akik éveket éltek az új Németországban. Témájukat azonban mindannyian kitűnően ismerik, s ez a nagy és imponáló anyagismeret teszi végül is meggyőzővé

írásaikat, akár Berlinről vagy Eisenhüttenstadtról, a mi Dunaujvárosunk unokatestvéréről, a mezőgazdasági szövetkezetekről vagy a Berliner Ensemble-ről, akár a határorokról vagy az orvosokról írnak.

Érdekes olvasmány, fontos és időszzerű munka.

Cherbourgi esernyők

A mai film szereti a brutális hatásokat: szívesen meghökkenti, elkápráztatja a nézőket. A rendezők azokat a témákat kedvelik és keresik, amelyek erre a meghökkentésre lehetőséget adnak, életanyaguk tehát a nagyközönség számára ismeretlen, soha nem látott. A fesztiválok győztes alkotásai általában e filmek közül kerülnek ki, s visszhangjuk is ezeknek a legnagyobb. Gondoljunk csak például *A félelem bére* és az *Édes élet* világsikerére.

Annál meglepőbb, hogy a legutóbbi cannesi filmfesztiválon nem ilyen szenvedélyesen újat kereső, brutális hatásokra épülő filmek jutottak a győzelem. Egy egészen másféle, ezekkel — mondhatnánk — szöges ellentétben álló alkotás nyerte el az Aranypalmát: Jacques Demy fiatal francia rendező *Cherbourgi esernyők* című filmje.

Ez a film egy végtelenül egyszerű, hétköznapi történetet dolgoz fel. Szereplői egyszerű emberek, a világon semmi különös nincs bennük, legalábbis semmi olyan határesetiség nincs, mint a már említett filmekben. A cselekmény szerint két fiatal, Genevieve és Guy halálosan szeretik egymást. Guyt azonban behívják katonának. Algirba megy, s ahogy telik az idő, mérlelnak a hónapok, a nagy szerelmi láng, úgy látszik, ahogyan lenni szokott, benne is lanyhul. Egyre kevesebbet ír Genevieve-nek, s közben a lánynak udvarlója akad, egy gazdag és elegáns ékszerész, aki végül feleségül veszi, annak ellenére, hogy Genevieve Guytól gyereket vár. A film végén aztán a fiú is hazatér, s nagyobb megrendülés nélkül veszi tudomásul a történetet. Aztán 5 is megöcsül.

Mint ebből a cselekményvázlatból is látható, a film valóban nem *törekszik bizonyult élettartalmak és problémák visszaadására*, sőt

Átadták a SZOT 1965. évi művészeti díjait

Szegedi költő a kitüntetettek között

A Szakszervezetek Országos Tanácsának székházában csütörtökön átadták a SZOT 1965. évi művészeti díjait. Az ünnepségen megjelent Aczél György, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Karakas László és Gál László a SZOT titkárai, Demeter Sándor, az MSZMP Központi Bizottsága kulturális osztályának osztályvezetője.

Brutó János, a SZOT főtitkára mondott üdvözlő beszédet, majd átnyújtotta a művészeti díjakat. A kitüntetés a következő írók, művészek kapták:

Berkesi András író „Játek a tisztességgel” című művéért és a munkások körében kifejtett tevékenységéért, Papp Lajos költő „Áramlások” című verseskötetért, Sipkay Barna író a „Hajnali hinta” című novellás kötetéért, Básti Lajos színművész magas színvonalú művészi munkásságáért, Szabó Gyula színmű-

vész kiemelkedő munkásságának elismeréséül, Kolonits Ilona filmrendező „Emberék, évszakok, művek” és a „Gondolatok egy utcánévhez” című filmjeiért, Csöke József filmrendező „Margitka” című dokumentumfilmjéért, Gera Eva festőművész a munkások körében kifejtett tevékenységéért és magas színvonalú alkotó munkásságáért, Czinke Ferenc festőművész bányász-témájú képeiért és a képzőművészeti nevelés segítéséért, Juris Ibolya iparművész a modern iparművészet és a munkásközönség kapcsolatának ápolásában kifejtett tevékenységéért, Varga Károly zenetanár-karnagy a munkáskörök vezetésében és a zenei nevelés területén tizenöt év óta kifejtett munkásságáért. Ezzel az eddigi 34 SZOT-díjas művész és író névsora újabb tizenegy névvel gyarapodott.

A SZOT elnöksége az ünnepség után fogadást adott a kitüntetettek részére. (MTI)

A gazdagabb zsákmány reményében

Huszonkilenc vadásztársaság küldötte tanácskozott tegnap a Csongrád megyei tanács épületében. A gyűlésen — melyen részt vett dr. Puly István, a MAVOSZ ügyvezető titkárhelyettese — Csátray Endre, a MAVOSZ Csongrád megyei választmányának titkára arról számolt be, hogy 955 vadász az évek során milyen sikerrel cserkészte át a több mint 600 ezer hold területet, ahol az őzek és az apróvadak tanyáznak. Ered-

ményeik közé sorolták, hogy 20 vadásztársaság rendszeresen foglalkozott fácán- és fogolytojás-gyűjtéssel. Célkitűzésük: a vadállomány gyarapítása. Ebben a nagyüzemi gazdaságoknak és vadásztársaságoknak együtt kell működniük. A beszámoló után érdekes és hasznos beszélgetés folyt az ez utáni teendőkről, majd megválasztották az új választmány, a fegyelmi bizottság, a számvizsgáló bizottság tagjait.

József Attila verseinek olasz fordítója Szegeden

Tegnap Szegedre érkezett Umberto Albini egyetemi tanár, a Firenzében székelő Olasz Nemzeti Könyvtár helyettes igazgatója, József Attila és Radnóti Miklós műveinek neves olasz fordítója. A kiváló műfordítót elkísérte Buzás Ferenc, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének osztályvezető-helyettese és Caterina Tropea, az Eötvös Loránd Tudományegyetem olasz intézetének lektora.

A vendégeket a délelőtti órákban a József Attila Tudományegyetem dr. Kolta-Kastner Jenő professzor fogadta az irodalomtörténeti intézet több előadójának társaságában. A szívélyes eszmecsere során Umberto Albini megtekintette az egyetem tulajdonában levő József Attila-dokumentumokat.

Innen az egyetem központi épületébe, majd a Móra Ferenc Múzeumba vezetett a vendégek útja. A múzeumban főként az irodalmi kiállításról, Szeged irodalmi és kulturális hagyományairól tájékoztatta Umberto Albinit dr. Csongor Győző muzeológus és dr. Péter László tudományos kutató.

Délután a Tiszatáj szerkesztőségében Andrassy Lajos főszerkesztővel és munkatársaival folytatott baráti eszmecsere Albini professzor, aki látogatása céljából a következőket mondotta munkatársunknak:

— Annak idején, még 1948-ban egy olaszul kitűnően beszélő magyar matematikus, Varga Tamás barátom az akkori új, Cserépfalvi-kiadású József Attila-kötetből olvasott fel nekem



néhány verset, majd sebtében, szó szerint le is fordította azokat. Megrendülésem, meghatottságom leírhatatlan volt. Ha igaz, hogy mindenki egy valami a szent lángból, az én émesztő tüzem József Attila költészetét előtt lobbant föl... Azóta már két kiadást ért meg olasz nyelven József Attila válogatott verseinek kötete, 1956-ban adták ki az első, 1963-ban a második, bővített kiadást, melyben a költő életrajzát is közölhettem már. Most a harmadik kiadást készítem elő, ez év végére valószínűleg kapható lesz már nálunk. Szegedre azért jöttem, hogy legalább valamelyest megismerhessem József Attila ifjúkorának városát, szellemi életét, s hogy esetleg általam még nem ismert dokumentumokat is megismerhessek. Radnóti Miklós verseiből is húszat fordítottam, nagyon megkapott a versek mondánivalója és dallamossága, s annak ellenére, hogy Radnóti szívesen használt klaszikus idiomákat a rímek mellett, bizony nem könnyű feladat őt fordítani.

D. E.



Új film

néhol már a banalitás, a melodráma határát súrolja. De csak kevésszer és mindig csak pillanatokra. Am a film mégsem azért a rendezői bravúrért kapta a nagydíjat, és a világhírt, mert ezeket a veszélyeket ügyesen kicselezte. Nem is azért, mert műfajilag valami egészen különlegest, páratlant hozott létre: ezt a filmet ugyanis a szereplők végigéneklék. Ez formai szempontból kétségkívül roppant újszerű. A film, ugyanis mégsem opera, nem is operett és nem is zenés vígjáték. Valami egészen más. A híres zeneszerző, Michel Legrand különleges muzsikát írt a filmhez. Modern eszközökkel és apparátussal valami egészen sajátos és költői zenét.

A film nagy sikerét azonban mégsem egyedül ennek a különös és újszerű eszköz-

használatnak köszönheti. Ez ugyanis bármennyire is érdekes és izgalmas, jóval halványabb valami, mint a tartalmi újdonság. A film kétségtelenül intenzív hatása az összes kompozíciós elemek páratlan harmóniájában rejlik. Abban, hogy minden eleme, a cselekmény, a szöveg, a zene, a képek, a színek és a díszletek végtelenül költőiek. Majdnem úgy és annyira, mint egy színvonalas és költőien szép mesejátékban.

Hasonlóan emelkedett és lírai a színészek munkája is. A szerelmespárt játszó Catherine Deneuve és Nino Castelnuovo, aztán a nagyon szép Anne Vernon és a szimpatikus Marc Michel képviselik ezt a költői színezettségű játékot az egész együttesben a leghatásosabban.

Ü. L.

Kamaraszínház utolsó előadása! Április 30-án este 7 órakor, május 2-án délután 3 órakor és este 7 órakor

Imádok férjhez menni

Május 1-én este 7 órakor

Jegygyűri a mellényzsebben

című zenés vígjátékok. Május 3-tól nyári szünet!

x K 115

Értesítjük a vásárló közönséget, hogy a Szegedi Sütőipari Vállalat megnyitotta

süteményelárusító pavilonját

Szeged, Széchenyi tér, központi villamosmegállónál és Szeged, Dugonics téren. A pavilonokban állandóan friss péksütemény áll a vásárlók rendelkezésére.

A Széchenyi téri pavilon reggel 5 órától 18 óráig, a Dugonics téri pedig reggel 5 órától 12 óráig áll a vásárló közönség rendelkezésére. x K 114